

千瘡百孔與治瘡補孔 ——「語文基金」怎麼用？

王晉光

香港中文大學中文系

香港政府宣佈將動用三億元成立語文基金，許多社會人士希望這筆錢能用得其所，切實改善香港中小學的語文教學，使中小學生語文水平不斷下降的趨勢得以改變。¹但是如何落實在具體措施上，大家似乎還處於探討階段。當局目前所做的工作只是委任教育署長為信託管理人而已。

談香港中小學生的語文水平，會直接牽涉兩個項目——語文教學、教學語文，前者即中文科或英文科的教學，後者即教學媒介採用中文抑英文的問題。這兩個項目互相關聯，互相影響；分割處理，恐怕無法真正解決問題，因此應研究這兩個項目如何互相配合。其實八十年代初期政府也曾動用億萬金錢去做所謂改善語文教學的工作，當時還設置了語文教育學院。這些年來，中小學語文水平仍然持續下降，而且每況愈下，這不是很值得反省嗎？

我說中小學中文科千瘡百孔，這並非危言聳聽。下面列舉事實，就關於治哪些瘡補哪些孔的問題，略談數項，供未來的語文基金管理委員會參考。

語文教師的困境

語文教師教學負擔太重。中國大陸一個中學語文老師每週大約上 12-16 課時，臺灣大約是 16 課時，香港教師每週要上 25-28 課時，有些甚至每週上 30 課時，其負擔之沈重可想而知。

從另一個角度看，上海中學師生比例大約為 1: 11，² 香港中學師生比例我看要超過 1: 25，語文教師往往要兼做班主任，做很多語文教學以外的瑣碎工作。我們不能要求個個做超人，負擔過重的結果，不是自行調節勞逸，就是筋疲力盡，鞠躬盡瘁。可以預料，香港學生一定比其他地區的學生獲得較少的照料。語文科尤其如此。

1 《廿四團體聯合聲明、冀善用三億元基金》，《快報》文教校園版，第 6 版，1993 年 12 月 14 日。

2 石士助主編《上海全書》，上海：學林出版社，1989 年，頁 311。

如果說六十年以前香港的中文老師是第一代，他們很多出身於國內著名大學，語文水平較高；而七十年代以後的中文老師可以說是第三代第四代，大部分是土生土長的，飽受方言影響的一羣，語文基礎和文化修養不及前輩，這也應該是事實。小學和初中主要由師範畢業生執教，最近二十年的師範生語文水平遠遠比不上他們的前輩，這也應是事實。九年是一個漫長的歲月，一個天真的孩子在長達九年的時光中，如果由一羣語文能力不足的老師教導，結果會怎樣呢？

過去幾年，教育署爲了改善語文教學，容許每間中學增聘一兩名語文教師。結果大部分學校所增聘的教師並不是教語文科的，或者增聘的教師僅象徵性地負擔少量語文教學工作，最後是改善了全校教師的總體負擔，語文教師原來背負的千斤重擔，大概減輕爲九百八十斤。

中英數應訂爲核心科目，任教核心科目教師的教學課時應減輕。中學中文教師可考慮減爲教 18 課時，小學減爲教 20 課時。這方面當然要錢。

許多學校過去隨便指派人教中文科的習慣也應改變，應使專科專任，應有組織督導。

選擇教學語言面臨的問題

東南亞大部分地區的中文教學是以普通話施行的，說的和寫的比較一致，可以獲得事半功倍之效。可是香港以廣州話施教，師生要浪費大量時間於翻譯，效果必然打折扣。我稱之爲「繞道長征」。我自小長於方言區，小學因接受以普通話爲媒介的漢語教育，所受的方言干擾比同輩孩子少，因而中文成績稍爲突出，這才造成升學的機會，絕不是我比其他孩子聰明。說的、聽的是一套，寫的卻是另一套，這是很矛盾的做法。這種做法其實是阻礙小孩子的語文學習的。

現在許多人提倡母語教學，這本來是合理的事。問題是有沒有母語教學的基礎。大多數的中學教師，特別是四十歲以上的教師，大部分畢業於英文中學，多年不用中文，或者本來中文水平就不高，突然全面改用母語教學，這意味著他們要以中文編寫大量的教案、講義、試題，後果可以想像，要麼粵語普通話夾雜，要麼中英混用，或者病句滿紙，或者錯字連篇。

大專教學普及，許多中英文程度不好的人都能得到學士學位。這些人教書，無論教哪一科，肯定對下一代學生的中英文水平造成壞影響。如果推行母語教學，我擔心學生的中文水平只能每況愈下。母語教學雖是好事，但是對於中文科教學卻可能是極壞的衝擊。我以前在師範學院工作，教署強迫輔導視學處、語文教育學院和師範學院合辦中學教師轉用中文教學輔導班，課程由各科目督學、師院有關科目講師、中文系講師和語文教育學院講師合作任教，事實上無論教者還是被教者，情形都不妙，將來的情況必定慘不忍睹。教育署當然對外宣稱這課程很成功，事實如何，不妨等著瞧。

小學中文科應逐步轉換以普通話授課，小學其他科目也應考慮改用普通話授課；這樣可使聽、說、讀、寫的語文系統一致。

中學容許用普通話或粵語授課，使用普通話授課的學校每星期撥出一課時供學生練習以粵語公開說話。如以粵語授課，則撥一課時供學生練習普通話公開說話；方言有它的優點，不能盡廢。

應切實研究如何重開有效的母語教學教師訓練班，應有明確的考試制度，而非使用假、大、空手法，對外胡亂宣傳，實際上貽誤教育，貽誤下一代。

重訂課程和編修教科書

目前中小學語文課程存在以下問題：

課程發展議會出版的中、小學課程綱要，裏面雖列出教學目標，你就是細看，仍然不知如何掌握，尤其是結合課文，顯得更加支離破碎，教師多半只就課本編者的提示去做。「課程綱要」中並無將課文教學進度、作文教學進度訂定一個明確的有系統的綱領讓教師跟從。表面上當局是讓教師有更大彈性自行製訂教學目標和進度，實際是採用放任政策，而上面提到教師每感筋疲力盡，一般只能粗枝大葉地製訂一個教學綱領，存檔交差而已，大部分學校無不如此。

究竟某一年級學生的語文水準應具體達到甚麼程度，無法說清楚，因此某一年級的學生該學甚麼，教師只是一知半解，無法充分掌握。這與電腦科或數理科一比較就清楚了。

整個小學、中學階段，學生語文程度應達到甚麼標準，也是含糊不清。特別是中學生，語文能力應達到甚麼水平，要如何切合社會要求，大家都不知道。最簡單的是，如果要教中學生寫應用文，應該用淺白文言文呢？還是語體文呢？格式以哪一種為標準？教師都是各師各法，亦無共同標準。

教科書的問題更多。大部分教科書的印刷品質優良，而內容卻錯漏百出，雜亂無章，毫無系統。³前者增加學生的金錢和體力負擔，後者則使師生在茫無頭緒的情形下摸索而行——多上一課與少上一課並無分別，把課文倒轉過來教，上下冊倒轉過來教，也看不出有甚麼分別。這與自然科學或社會科學的訓練一比較就更明顯了。

作文方面也沒有完善的訓練程序和教科書。其實作文方面也應該有簡單的教科書，這方面大陸已有十多年的經驗，我們似乎也可取法。此外，或可考慮設置課本編修局，組織專家專職編輯中文教科書。

3 許多語文工作者，例如香港商務印書館的莊澤義先生和我，在這方面都寫了不少文章，有興趣的讀者可以找來一看。

抗拒客觀環境的衝擊

傳播媒介的文字，包括報刊和電視廣告、路上的招牌和標語，經常以方言表達，或以扭曲的詞句表達，或以方言混合標準漢語表達，結果導致學生記憶錯誤，寫出來的東西夾雜不純，雅俚（不是雅俗）不分。面對這些情況，教師孤軍作戰，實在有心無力。

六十年代大部分家庭沒有電視機，社會上當然也沒有遊戲機，一般學生比較專心讀書。閱讀不僅是娛樂是消閒，而且是重要的語文學習，浸淫日久，語文程度自然會提高。現代五花八門的玩意，大部分的孩子把時間放在玩樂之中，他們腦筋也許比上一輩靈活，但語文程度卻顯得落後。

政府應考慮設立「語文管理局」，訂定一些政策，例如是否容許中小學使用簡體字，是否製訂、推行通用的應用文格式等。語文管理局應研究是否須干預商店招牌使用與書法運筆無關的錯字（例如「火鍋」寫作「火焗」之類的錯別字）。

研究及配合九七以後的教育政策和語文教育措施

各大專院校必須在設置主要科目的同時開設中英文組，學生可自由選擇中文或英文組上課，這樣可以使中文中學學生得到出路，對於母語教學和未來母語教學的師資的培養都有好處。

研究向外聘任語文教師的可能性，既然現在大鬧教師荒，語文教師作為外地勞工的可能性也是存在的。容許新加坡、臺灣、北京、上海等地合格語文教師來港任教也是可以考慮的。新加坡、澳洲不是也向外吸收教師嗎？

結語

以上列舉五大類問題，每一類都應設法改善或施行，每一項改變，都需要動用大量金錢。語文基金管理委員會應仔細規劃改善項目，訂定目標，小心用錢——請不要再亂花納稅人的錢去推行無效措施。過去的愚蠢經驗太多了，大家應該反省一下。

我建議基金的運用應優先考慮下列項目：

- 一、減輕中小學語文教師的教學負擔、改善語文教師的素質；
- 二、設置課本編修局，重新編訂素質優良的教科書；
- 三、訂定清晰的教學目標；
- 四、設計連貫性的教學大綱及連續性的教學套；
- 五、建立有意義、有系統的語文練習庫；
- 六、設計連貫性的作文教學大綱、作文學習課本；
- 七、及早制訂措施，應付用母語教學時可能出現的新問題。